

# Pontiac Vibe / Toyota Matrix с 2004 г. Инструкция по эксплуатации и обслуживанию

## 1. СИДЕНИЯ И ЭЛЕМЕНТЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Сидения и элементы управления .....	1•5
Ремни безопасности – они для всех .....	1•8
Почему ремни безопасности помогают .....	1•9
Водительское место .....	1•11
Использование ремней безопасности во время беременности .....	1•14
Правильное положение тела пассажира переднего сидения .....	1•14
Элементы дополнительной пассивной безопасности .....	1•14
Преднатяжители ремней безопасности .....	1•19
Пассажиры задних сидений .....	1•19
Дети .....	1•20
Детские сидения .....	1•21
Система безопасности для подростков .....	1•27
Удлинитель ремней безопасности .....	1•28
Проверка системы пассивной безопасности .....	1•29
Замена частей системы пассивной безопасности после дорожно-транспортного происшествия .....	1•30

## 2. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОБОРУДОВАНИЕ

Окна .....	2•32
Ключи .....	2•33
Дверные замки .....	2•34
Система дистанционного управления замками дверей (опция) .....	2•35
Дверь багажного отделения/окно двери багажного отделения .....	2•37
Угон автомобиля .....	2•38
Обкатка нового автомобиля .....	2•40
Положения замка зажигания .....	2•40
Запуск двигателя .....	2•41
Система предпускового подогрева двигателя (опция) .....	2•42
Управление автоматической коробкой передач .....	2•43
Управление механической коробкой передач .....	2•45
Стояночный тормоз .....	2•47
Переключение в режим Р (только автоматическая коробка передач) .....	2•47
Переключение из режима Р (только механическая коробка передач) .....	2•49
Парковка автомобиля (только механическая коробка передач) .....	2•49
Парковка возле легко воспламеняющихся веществ .....	2•49
Выхлопные газы .....	2•49
Работа двигателя во время остановки автомобиля (автоматическая коробка передач) .....	2•50
Звуковой сигнал .....	2•51
Регулировка наклона рулевого колеса .....	2•51
Указатели поворотов/многофункциональный рычаг .....	2•51
Стеклоочистители ветрового стекла .....	2•52
Система круиз контроля (опция) .....	2•53
Наружное освещение .....	2•55
Освещение салона .....	2•57
Зеркала .....	2•58
Отсеки для хранения .....	2•59

Издательство «Монолит»

## СОДЕРЖАНИЕ

Пепельница и прикуриватель .....	2•61
Противосолнечные козырьки .....	2•61
Люк на крыше (опция) .....	2•62
Приборная панель – информационная система автомобиля .....	2•63
Приборный щиток.....	2•64
Сигнальные индикаторы, указатели и датчики.....	2•65
Навигационная система (опция) .....	2•73

### 3. КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ И АУДИО СИСТЕМА

Элементы управления.....	3•75
Система климат-контроля .....	3•75
Подогрев .....	3•76
Антиобледенитель и антизапотеватель .....	3•77
Подогрев заднего окна.....	3•77
Система вентиляции.....	3•78
Аудио система .....	3•78
Настройка времени.....	3•78
АМ-FM радио и CD плеер с эквалайзером и системой RDS.....	3•79
АМ-FM радио и CD чейнджер на 6 дисков с эквалайзером и системой RDS(опция) ....	3•83
Навигационная система/АМ FM радио (опция).....	3•91
Информация относительно приема радио волн .....	3•91
Уход за компакт дисками .....	3•92
Уход за CD плеером .....	3•92
Стационарная мачтовая антенна.....	3•92

### 4. ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Осторожное вождение .....	4•93
Вождение в состоянии алкогольного опьянения.....	4•94
Средства управления автомобилем .....	4•94
Торможение .....	4•95
Система подключаемого полного привода .....	4•97
Рулевое управление.....	4•97
Действия при нежелательном выезде на обочину.....	4•98
Обгон .....	4•98
Потеря контроля над управлением .....	4•100
Вождение автомобиля ночью .....	4•100
Движение под дождем/по мокрой дороге.....	4•101
Движение в черте города.....	4•103
Движение по автостраде .....	4•103
Перед тем как отправиться в длительную поездку.....	4•104
Синдром автострады .....	4•104
Движение по холмистым и горным дорогам .....	4•105
Вождение зимой.....	4•106
Буксировка Вашего автомобиля .....	4•108
Погрузка Вашего автомобиля.....	4•109
Буксировка прицепа .....	4•110

### 5. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕПОЛАДОК

Световая аварийная сигнализация.....	5•115
Другие сигнальные устройства.....	5•115

Издательство «Монолит»

Запуск двигателя при помощи дополнительного источника питания .....	5•115
Буксировка автомобиля.....	5•119
Перегрев двигателя .....	5•119
Система охлаждения .....	5•120
Если спустило колесо.....	5•123
Замена спущенного колеса .....	5•123
Запасное докаточное колесо .....	5•128
Если Ваш автомобиль застрял в снегу, песке или грязи .....	5•129

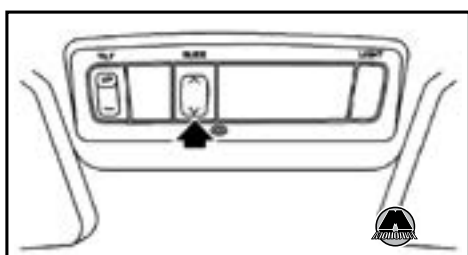
## 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Техническое обслуживание .....	6•131
Топливо .....	6•132
Топливо за границей .....	6•133
Заправка топливного бака .....	6•133
Заправка канистры .....	6•135
Проверки в моторном отсеке.....	6•135
Моторное масло .....	6•137
Воздушный фильтр .....	6•140
Рабочая жидкость автоматической коробки передач .....	6•142
Трансмиссионное масло механической коробки передач.....	6•143
Сцепление с гидравлическим приводом.....	6•144
Подключаемый полный привод автомобиля (опция).....	6•145
Охлаждающая жидкость двигателя .....	6•146
Герметичная крышка радиатора .....	6•147
Рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления .....	6•147
Жидкость омывателя ветрового стекла .....	6•148
Тормозная система.....	6•149
Аккумуляторная батарея .....	6•151
Замена ламп .....	6•152
Замена щеток стеклоочистителей ветрового стекла .....	6•154
Шины .....	6•155
Уход за внешним видом автомобиля.....	6•160
Очистка салона .....	6•160
Очистка экстерьера автомобиля .....	6•162
Идентификационный номер автомобиля (VIN) .....	6•166
Электрооборудование .....	6•166
Лампы для замены .....	6•169
Емкость и характеристики рабочих жидкостей.....	6•169

## 7. ГРАФИК РЕГУЛЯРНОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Введение .....	7•173
Часть А: график регулярного технического обслуживания .....	7•174
Регулярное техническое обслуживание для движения	
по городским дорогам .....	7•175
Регулярное техническое обслуживание для движения по шоссе .....	7•175
Часть В: самостоятельное техническое обслуживание и проверки .....	7•176
Часть С: периодические проверки .....	7•179
Часть D: рекомендованные рабочие жидкости и смазочные материалы.....	7•180
Часть E: запись о проведении технического обслуживания.....	7•182

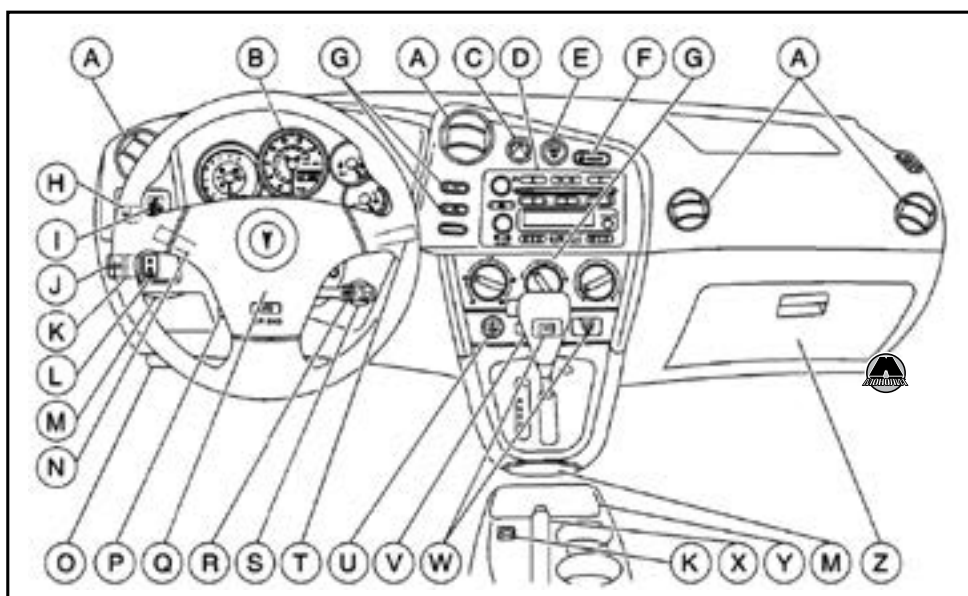
Если Ваш автомобиль оснащен люком, Вы можете открывать его, наклоняя вверх или вниз. Чтобы наклонить панорамный люк, переместите шторку назад, затем нажмите сторону UP переключателя. Чтобы опустить люк, нажмите противоположную сторону переключателя. При этом зажигание должно быть включено.



Чтобы открыть люк, нажмите переключатель SLIDE, со стороны, где стрелка указывает на заднюю часть салона. Чтобы закрыть люк, нажмите противоположную сторону переключателя. Люк частично закроется. Нажмите переключатель еще раз, чтобы полностью закрыть люк. При открытии люка Вы можете в любой момент остановить его движение. После открытия люка, откроется шторка.

2

## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ – ИНФОРМАЦИОННАЯ СИСТЕМА АВТОМОБИЛЯ



**A.** Дефлекторы  
**B.** Приборный щиток  
**C.** Переключатель световой аварийной сигнализации  
**D.** Аудио система

**E.** Переключатель подогрева заднего окна  
**F.** Напоминающий индикатор ремня безопасности пассажирского сидения

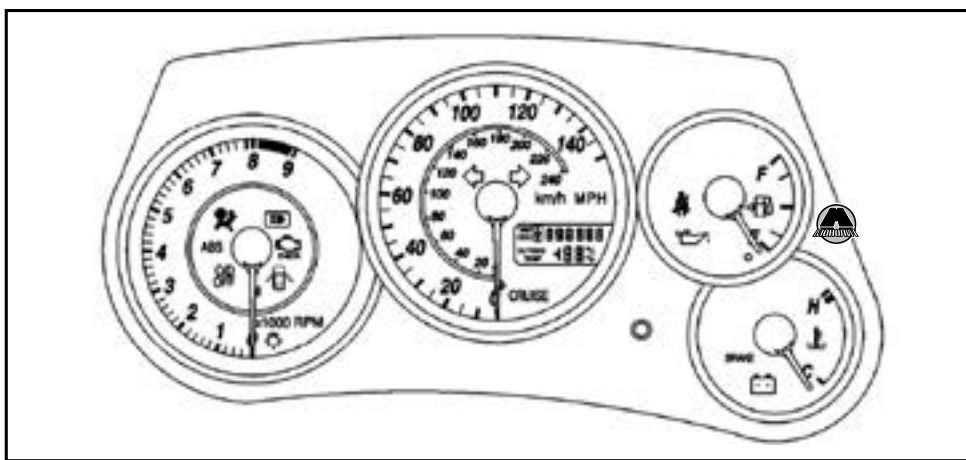
Издательство «Монолит»

- G. Элементы управления климат контролем*
- H. Элементы управления зеркалами*
- I. Регулятор яркости подсветки приборной панели*
- J. Кнопка фиксации заднего окна*
- K. Монетница*
- L. Сигнальный индикатор противоугонной системы*
- M. Отсек для хранения*
- N. Указатели поворотов/многофункциональный рычаг*
- O. Рычаг открытия капота*
- P. Рычаг наклона рулевой колонки*
- Q. Звуковой сигнал*
- R. Рычаг управления круиз-контролем*
- S. Замок зажигания*
- T. Рычаг управления стеклоочистителем ветрового стекла*
- U. Прикуриватель*
- V. Рычаг селектора/переключения передач*
- W. Розетка*
- X. Стояночный тормоз*
- Y. Центральная консоль*
- Z. Перчаточный ящик*

## ПРИБОРНЫЙ ЩИТОК

Приборная панель разработана с целью предоставления водителю необходимой информации о работе различных систем автомобиля во время движения.

Посмотрев на указатели и датчики приборной панели, Вы будете знать, с какой скоростью движется Ваш автомобиль, сколько топлива потребляет и т.д.



### СПИДОМЕТР И ОДОМЕТР

Спидометр позволяет Вам видеть скорость движения автомобиля, как в километрах, так и в милях в час. Одометр показывает пройденное расстояние. Вам может быть интересно, что произойдет, если Вашему автомобилю понадобится новый одометр. Законодательства разных стран могут быть различны относительно данной проце-

дуры. Обычно, если на новом одометре можно выставить показания пробега старого одометра, тогда в замене второго на первый не может быть проблем. Если же это сделать нельзя, тогда новый одометр должен быть сброшен на ноль, а на водительскую дверь необходимо прикрепить табличку с показаниями пробега старого одометра на момент его замены.

Издательство «Монолит»